

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I	<i>Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	Verordening (EG) nr. 2282/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector	1
	Verordening (EG) nr. 2283/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	4
	Verordening (EG) nr. 2284/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden	6
	Verordening (EG) nr. 2285/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira	8
*	Beschikking nr. 2286/96/EGKS van de Commissie van 20 november 1996 tot vaststelling van het heffingspercentage voor het begrotingsjaar 1997 en tot wijziging van Beschikking nr. 3/52/EGKS met betrekking tot het bedrag en de wijze van toepassing van de in de artikelen 49 en 50 van het Verdrag bedoelde heffingen	10
	Verordening (EG) nr. 2287/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen	13
	Verordening (EG) nr. 2288/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen	16
	Verordening (EG) nr. 2289/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden	18

Verordening (EG) nr. 2290/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira	20
Verordening (EG) nr. 2291/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde produkten van de sectoren granen en rijst	22
Verordening (EG) nr. 2292/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst	24
Verordening (EG) nr. 2293/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten	27
Verordening (EG) nr. 2294/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen	29
Verordening (EG) nr. 2295/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout	31
Verordening (EG) nr. 2296/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	33
Verordening (EG) nr. 2297/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst	35
Verordening (EG) nr. 2298/96 van de Commissie van 29 november 1996 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	36
Verordening (EG) nr. 2299/96 van de Commissie van 29 november 1996 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	38
Verordening (EG) nr. 2300/96 van de Commissie van 29 november 1996 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	40
Verordening (EG) nr. 2301/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de maximaankoopprijs en de hoeveelheden rundvlees die door de interventiebureaus worden aangekocht in het kader van de 172e deelinschrijving die overeenkomstig de Verordeningen (EEG) nr. 1627/89 en (EG) nr. 2226/96 in het kader van de algemene interventie maatregelen is gehouden	43
* Verordening (EG) nr. 2302/96 van de Commissie van 28 november 1996 betreffende het beëindigen van de visserij op kabeljauw door vissersvaartuigen die de vlag voeren van het Verenigd Koninkrijk	45
* Verordening (EG) nr. 2303/96 van de Commissie van 28 november 1996 betreffende het beëindigen van de visserij op zalm door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Zweden	46
* Verordening (EG) nr. 2304/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2273/93 houdende aanwijzing van de interventiecentra voor granen	47
Verordening (EG) nr. 2305/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	48



Inhoud (vervolg)

Verordening (EG) nr. 2306/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreerde katoen en van het voorschot op de steun	50
Verordening (EG) nr. 2307/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde produkten uit de sector suiker	52
Verordening (EG) nr. 2308/96 van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de landbouwmrekeningskoersen	54

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2282/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾, en met name op
artikel 17, lid 5,

Overwegende dat artikel 17 van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bepaalt dat het verschil tussen de noteringen
of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1,
onder d), van genoemde verordening genoemde
produkten en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd
kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat volgens artikel 3 van Verordening (EG)
nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995
inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van
uitvoerrestituties in de sector suiker⁽³⁾ de restitutie voor
100 kilogram van de in artikel 1, lid 1, onder d), van
Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten die
worden uitgevoerd, gelijk is aan het basisbedrag, vermen-
nigvuldigd met het saccharosegehalte, in voorkomend
geval verhoogd met het gehalte aan andere als saccharose
berekende suikersoorten; dat dit saccharosegehalte van het
betrokken produkt overeenkomstig het bepaalde in
artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 wordt vastge-
steld;

Overwegende dat volgens artikel 17 quater van Verorde-
ning (EEG) nr. 1785/81 het basisbedrag van de restitutie
voor sorbose, uitgevoerd in ongewijzigde staat, gelijk moet
zijn aan het basisbedrag van de restitutie, verminderd met
een honderdste van de restitutie bij de produktie die,
overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de
Raad van 25 maart 1986 houdende vaststelling van de
algemene voorschriften inzake de restitutie bij de
produktie voor in de chemische industrie gebruikte

suiker⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1126/96⁽⁵⁾, geldt voor de in de bijlage bij deze laatste
verordening vermelde produkten;

Overwegende dat het basisbedrag van de restitutie voor de
overige in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 bedoelde en in onveranderde vorm
uitgevoerde produkten gelijk moet zijn aan het
honderdste deel van het bedrag dat wordt bepaald met
inachtname van enerzijds het verschil tussen de inter-
ventieprijs voor witte suiker die gedurende de maand
waarvoor het basisbedrag wordt vastgesteld, geldt voor de
niet-deficitaire gebieden van de Gemeenschap, en de voor
witte suiker op de wereldmarkt geconstateerde noteringen
of prijzen, en anderzijds de noodzaak om een evenwicht
tot stand te brengen tussen het gebruik van basispro-
dukten uit de Gemeenschap met het oog op de uitvoer
van verwerkte produkten naar derde landen en het
gebruik van de tot het veredelingsverkeer toegelaten
produkten uit deze landen;

Overwegende dat de toepassing van het basisbedrag
beperkt kan worden tot bepaalde in artikel 1, lid 1, onder
d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produk-
ten;

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 een restitutie kan worden vastgesteld
bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1,
onder f), g) en h), van die verordening genoemde produk-
ten; dat het niveau van de restitutie moet worden vastge-
steld voor 100 kg droge stof, waarbij rekening wordt
gehouden met de restitutie bij uitvoer voor de produkten
van GN-code 1702 30 91, de restitutie bij uitvoer van de
in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde produkten en met de economische
aspecten van de betrokken uitvoer; dat voor de onder f) en
g) van voornoemd lid 1 bedoelde produkten de restitutie
slechts wordt toegekend voor produkten die voldoen aan
de voorwaarden welke zijn vastgesteld in artikel 5 van
Verordening (EG) nr. 2135/95 en voor de onder h)
bedoelde produkten de restitutie alleen wordt toegekend
voor produkten die voldoen aan de voorwaarden die zijn
vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95;

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. L 214 van 8. 9. 1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 150 van 25. 6. 1996, blz. 3.

Overwegende dat de bovengenoemde restituties maandelijks vastgesteld dienen te worden; dat zij tussentijds kunnen worden gewijzigd;

Overwegende dat de restituties voor de betrokken producten, op basis van de voorafgaande bepalingen, worden vastgesteld op de niveaus die in de bijlage bij deze verordening zijn aangegeven;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽²⁾, een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening (EG) nr. 462/96 van de Raad⁽³⁾; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat, gezien de bij Verordening (EG) nr. 1222/96 van de Commissie⁽⁴⁾ aangebrachte wijziging,

het cijfer 9 vanaf 1 januari 1997 moet worden beschouwd als in de code van de restitutienuomenclatuur opgenomen na de eerste acht cijfers betreffende de postonderverdelingen van de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder d), f), g) en h), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde producten worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽²⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 62.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

Produktcode	Restitutiebedrag
	— ecu/100 kg droge stof —
1702 40 10 100	43,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 10 000	43,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 90 200	83,01 ⁽³⁾ ⁽³⁾
	— ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1702 60 90 800	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— ecu/100 kg droge stof —
1702 90 30 000	43,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1702 90 60 000	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 71 000	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 99 900	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
	— ecu/100 kg droge stof —
2106 90 30 000	43,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ecu/1 % saccharose × 100 kg —
2106 90 59 000	0,4369 ⁽¹⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EEG) nr. 394/70). Het saccharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 vastgesteld.

⁽²⁾ Alleen geldig voor de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1469/77 bedoelde producten.

⁽³⁾ De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

⁽⁴⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op het in de bijlage, punt 2, van Verordening (EEG) nr. 3513/92 (PB nr. L 355 van 5. 12. 1992, blz. 12) bedoelde produkt.

⁽⁵⁾ Alleen geldig voor de in artikel 13 ter van Verordening (EEG) nr. 394/70 bedoelde producten.

NB: Produktcodes en voetnoten: zie gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 2283/96 VAN DE COMMISSIE**van 29 november 1996****tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in
onveranderde vorm**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾, en met name op
artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening
(EG) nr. 2211/96 van de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2260/96⁽⁴⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 2211/96 neergelegde regels op de gegevens waarover
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-
ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze
verordening;

Overwegende dat, gezien de bij Verordening (EG)
nr. 1222/96 van de Commissie⁽⁵⁾ aangebrachte wijziging,

het cijfer 9 vanaf 1 januari 1997 moet worden beschouwd
als in de code van de restitutienuomenclatuur opgenomen
na de eerste acht cijfers betreffende de postonderverde-
lingen van de gecombineerde nomenclatuur,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG)
nr. 1785/81, bedoelde producten, welke niet gedenatu-
reerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage bij de gewij-
zigde Verordening (EG) nr. 2211/96, worden gewijzigd
overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. L 296 van 21. 11. 1996, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 306 van 28. 11. 1996, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 62.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Produktcode	Restitutiebedrag (1)
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 100	40,19 (1)
1701 11 90 910	38,44 (1)
1701 11 90 950	(2)
1701 12 90 100	40,19 (1)
1701 12 90 910	38,44 (1)
1701 12 90 950	(2)
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4369
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 100	43,69
1701 99 10 910	43,69
1701 99 10 950	43,69
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4369

(1) Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

(2) Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

(3) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

VERORDENING (EG) Nr. 2284/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Cana-
rische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op
artikel 3,Overwegende dat luidens artikel 3 van Verordening (EEG)
nr. 1601/92 de eindgebruiker van rijst op de Canarische
eilanden, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de
kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit
de Gemeenschap wordt gewaarborgd tegen condities die
overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat
impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de
Gemeenschap steun wordt verleend; dat bij de vaststelling
van die steun met name rekening moet worden gehouden
met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers
en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen;Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2790/94 van
de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2883/94⁽⁴⁾, de gemeenschappelijke bepalingen zijn
vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor
de voorziening van de Canarische eilanden met bepaalde
landbouwproducten, waaronder rijst;Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95⁽⁶⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag endat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwomrekeningscoersen van de valuta's van de
Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1482/96⁽⁸⁾;Overwegende dat de toepassing van die bepalingen op de
noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van
de Gemeenschap en op de wereldmarkt er, bij de huidige
marktsituatie, toe leidt de steun voor de voorziening van
de Canarische eilanden vast te stellen op de in de bijlage
vermelde bedragen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De op grond van artikel 3 van Verordening (EEG)
nr. 1601/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering
van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de speci-
fieke regeling voor de voorziening van de Canarische
eilanden worden vastgesteld in de bijlage bij deze verorde-
ning.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.⁽³⁾ PB nr. L 296 van 17. 11. 1994, blz. 23.⁽⁴⁾ PB nr. L 304 van 29. 11. 1994, blz. 18.⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.⁽⁷⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.⁽⁸⁾ PB nr. L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

(in ecu/ton)

Produkt (GN-code)	Bedrag van de steun
	Canarische eilanden
Volwitte rijst (1006 30)	261,00
Breukrijst (1006 40)	57,00

VERORDENING (EG) Nr. 2285/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat luidens artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 de eindgebruiker op de Azoren en Madeira, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit de Gemeenschap wordt gewaarborgd tegen condities die overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend; dat bij de vaststelling van die steun met name rekening moet worden gehouden met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2596/93⁽⁴⁾, de gemeenschappelijke bepalingen zijn vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwprodukten, waaronder rijst; dat bepalingen waarbij voornoemde verordening wordt aangevuld of ervan wordt afgeweken, zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1983/92 van de Commissie van 16 juli 1992 houdende toepassingsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de rijstsector, en tot vaststelling van de

voorzieningsbalans⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1683/94⁽⁶⁾;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁸⁾, gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwomrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1482/96⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat de toepassing van die bepalingen op de noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt er, bij de huidige marktsituatie, toe leidt de steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.
⁽³⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.
⁽⁴⁾ PB nr. L 238 van 23. 9. 1993, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 17. 7. 1992, blz. 37.
⁽⁶⁾ PB nr. L 178 van 12. 7. 1994, blz. 53.
⁽⁷⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.
⁽⁸⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.
⁽⁹⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.
⁽¹⁰⁾ PB nr. L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in ecu/ton)

Produkt (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Volwitte rijst (1006 30)	261,00	261,00

BESCHIKKING Nr. 2286/96/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 20 november 1996

tot vaststelling van het heffingspercentage voor het begrotingsjaar 1997 en tot wijziging van Beschikking nr. 3/52/EGKS met betrekking tot het bedrag en de wijze van toepassing van de in de artikelen 49 en 50 van het Verdrag bedoelde heffingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op de artikelen 49 en 50,

Overwegende dat de in de referentieperiode vastgestelde afwijkingen van de gemiddelde waarden een wijziging van de artikelen 2 en 4 van Beschikking nr. 3/52/EGKS van de Hoge Autoriteit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking nr. 2720/95/EGKS van de Commissie⁽²⁾, noodzakelijk maken;

Overwegende dat de behoeften van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal blijkens de operationele begroting voor het begrotingsjaar 1997 op 265,5 miljoen ecu zijn geraamd; dat bij deze begroting, die door de Commissie op 20 november 1996 werd goedgekeurd zoals in bijlage bij deze beschikking opgenomen, het bedrag der middelen afkomstig van de heffingen over het begrotingsjaar 1997 op 95,4 miljoen ecu is vastgesteld;

Overwegende dat de opbrengst van de heffing bij een percentage van 0,01 wordt geschat op 5,611 miljoen ecu,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het percentage van de heffing op de productie die met ingang van 1 januari 1997 zal worden verwezenlijkt, wordt vastgesteld op 0,17 % van de waarden welke als basis voor de vaststelling van de heffing dienen.

Artikel 2

Beschikking nr. 3/52/EGKS wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 komt te luiden:

„Artikel 2

De gemiddelde waarde van de produkten waarop de heffingen worden gelegd, wordt met ingang van 1 januari 1997 als volgt in ecu vastgesteld:

<i>(in ecu)</i>	
Produkt	Gemiddelde waarde
Bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool	78,46
Steenkool van alle soorten	83,41

⁽¹⁾ PB van de EGKS nr. 1 van 30. 12. 1952, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 283 van 25. 11. 1995, blz. 5.

(in ecu)

Produkt	Gemiddelde waarde
Ruwijzer, voor zover niet bestemd voor de vervaardiging van wals- of smeedblokken	190,64
Staal in blokken	267,83
Walserijprodukten en eindprodukten vermeld in bijlage I bij het Verdrag	446,38*

2. Artikel 4 komt te luiden:

„Artikel 4

De in artikel 2, lid 4, van Beschikking nr. 2/52/EGKS bedoelde schaal wordt als volgt in ecu vastgesteld:

(in ecu)

Produkt	Heffing per ton vanaf januari 1997
Bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool ⁽¹⁾	0,13338
Steenkool van alle soorten ⁽²⁾	0,14180
Ruwijzer, voor zover niet bestemd voor de vervaardiging van wals- of smeedblokken	0,23476
Staal in blokken	0,39647
Walserijprodukten en eindprodukten vermeld in bijlage I bij het Verdrag	0,18424

⁽¹⁾ Teneinde rekening te houden met de aftrek bedoeld in artikel 3 dient de hierboven vastgestelde heffing te worden berekend op de hoeveelheid bruinkoolbriketten en halfcokes van bruinkool, in ton, verminderd met 3 %.

⁽²⁾ Teneinde rekening te houden met de aftrek bedoeld in artikel 3 dient de hierboven vastgestelde heffing te worden berekend op de hoeveelheid steenkool, in ton, zoals omschreven in artikel 1 van Beschikking nr. 2/52/EGKS, verminderd met 14 %.

Het bedrag van de per ton te betalen heffing in de munteenheden der Lid-Staten van de Gemeenschap wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Beschikking nr. 3289/75/EGKS van de Commissie^(*).

^(*) PB nr. L 327 van 19. 12. 1975, blz. 4.”

Artikel 3

Deze beschikking treedt in werking op 1 januari 1997.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 november 1996.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

OPERATIONELE BEGROTING EGKS VOOR 1997

(in miljoen ecu)

Behoeften	Raming	Middelen	Raming
UIT MIDDELEN VAN HET BEGROTINGS- JAAR TE FINANCIEREN VERRICHTINGEN (niet-terugvorderbaar)		MIDDELEN VAN HET BEGROTINGSJAAR	
1. Administratieve uitgaven	5,0	1. Lopende middelen	
2. Steun voor wederaanpassing (artikel 56)	67,0	1.1. Opbrengst van de heffing van 0,17 %	95,4
3. Steun voor onderzoek (artikel 55) ⁽¹⁾	84,0	1.2. Nettosaldo	96,0
3.1. Staal	55,0	1.3. Boetes en verhogingen wegens vertraagde overmaking	p. m.
3.2. Kolen	29,0	1.4. Diversen	6,0
3.3. Sociale aangelegenheden	p. m.	2. Annulering van verplichtingen die vermoedelijk niet zullen worden uitgevoerd	53,5
4. Steun voor omschakeling (artikel 56)	7,0	3. Niet-gebruikte middelen van het vorige begrotingsjaar	14,6
5. Sociale maatregelen ijzer en staal (artikel 56)	p. m.	4. Aanwending van de reserve voor onvoor- ziene uitgaven	p. m.
6. Sociale maatregelen steenkool (artikel 56)	24,0	5. Buitengewone middelen	p. m.
VOORZIENING VOOR DE FINANCIERING VAN LATERE BEGROTINGEN	78,5		
Totaal begroting	265,5	Totaal begroting	265,5
VERRICHTINGEN GEFINANCIERD MET UIT EIGEN MIDDELEN VERSTREKTE LENINGEN		HERKOMST VAN DE EIGEN MIDDELEN	
Sociale woningbouw	13,0	Bijzondere reserve en voormalig EGKS- pensioenfonds	13,0

⁽¹⁾ Met inbegrip van de financiering van projecten die een invloed hebben op het gebied van de technische bestrijding van hinder op de arbeidsplaats en de omgeving van siderurgische installaties, de gezondheid en de veiligheid in de mijnen (indicatieve bedragen: 4 respectievelijk 3 miljoen ecu).

VERORDENING (EG) Nr. 2287/96 VAN DE COMMISSIE
van 29 november 1996
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de
Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoe-
ringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van
de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector
granen ⁽³⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende dat in artikel 10 van Verordening (EEG)
nr. 1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel
1 van die verordening bedoelde produkten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat
voor de produkten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor
deze produkten bij de invoer, verhoogd met 55 % en
verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken
zending;

Overwegende dat in artikel 10, lid 3, van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend aan de hand van de representatieve
prijzen voor het betrokken produkt op de wereldmarkt;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1249/96 voor
het verkoopseizoen 1996/1997 bepalingen zijn vastgesteld
voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92
ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
bijlage II van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde
referentiebeurs;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten voor de zwevende
valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in
een referentieperiode geconstateerde representatieve
marktcoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG)
nr. 1249/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen
zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG)
nr. 1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen
worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en
zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde
elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 125.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in ecu/ton)	Invoerrecht bij invoer over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in ecu/ton)
1001 10 00	Harde tarwe ⁽¹⁾	17,65	7,65
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	42,05	32,05
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, bestemd voor zaaioeleinden ⁽³⁾	42,05	32,05
	van gemiddelde kwaliteit	43,50	33,50
	van lage kwaliteit	61,27	51,27
1002 00 00	Rogge	77,04	67,04
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	77,04	67,04
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaioeleinden ⁽³⁾	77,04	67,04
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	91,96	81,96
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	91,96	81,96
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaioeleinden	77,04	67,04

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 ecu/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 ecu/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 of 8 ecu/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 15 november 1996 tot en met 28 november 1996)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	118,81	125,90	116,41	83,24	159,43 (!)	100,04 (!)
Golfpremie (ecu/ton)	—	17,32	9,03	11,52	—	—
Grote-Merenpremie (ecu/ton)	16,22	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 11,44 ecu/ton; Grote Meren — Rotterdam: 21,07 ecu/ton.

3. Subsidies (artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 ecu/ton).

VERORDENING (EG) Nr. 2288/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse overzeese departementen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2598/95 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 6,

Overwegende dat de steunbedragen voor de levering van graanprodukten aan de Franse overzeese departementen (DOM) werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 391/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2048/96 ⁽⁴⁾; dat, gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanprodukten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, het gepast is de steun voor de voorzie-

ning van de DOM opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 391/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 267 van 9. 11. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 43 van 19. 2. 1992, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB nr. L 274 van 26. 10. 1996, blz. 8.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

(in ecu/ton)

Produkt (GN-code)	Bedrag van de steun			
	Bestemming			
	Guadeloupe	Martinique	Frans Guyana	Réunion
Zachte tarwe (1001 90 99)	25,00	25,00	25,00	28,00
Gerst (1003 00 90)	38,00	38,00	38,00	41,00
Maïs (1005 90 00)	50,00	50,00	50,00	53,00
Harde tarwe (1001 10 00)	16,00	16,00	16,00	19,00

VERORDENING (EG) Nr. 2289/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat de steunbedragen voor de levering van graanprodukten aan de Canarische eilanden werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1832/92 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2047/96⁽⁴⁾; dat, gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanprodukten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, het gepast is de steun voor de voorziening van de Canarische

eilanden opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1832/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.
⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.
⁽³⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 26.
⁽⁴⁾ PB nr. L 274 van 26. 10. 1996, blz. 6.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

(in ecu/ton)

Produkt (GN-code)		Bedrag van de steun
Zachte tarwe	(1001 90 99)	22,00
Gerst	(1003 00 90)	35,00
Maïs	(1005 90 00)	47,00
Durum tarwe	(1001 10 00)	13,00
Haver	(1004 00 00)	36,00

VERORDENING (EG) Nr. 2290/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en MadeiraDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren
en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2537/95 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel
10,Overwegende dat de steunbedragen voor de levering van
graanprodukten aan de Azoren en Madeira werden vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 1833/92 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2046/96 ⁽⁴⁾; dat, gezien de wijzigingen in de note-
ringen en de prijzen van de graanprodukten in het Euro-
pese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, het
gepast is de steun voor de voorziening van de Azoren enMadeira opnieuw vast te stellen op de in de bijlage
vermelde bedragen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG)
nr. 1833/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze
verordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.⁽³⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 28.⁽⁴⁾ PB nr. L 274 van 26. 10. 1996, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in ecu/ton)

Produkt (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Zachte tarwe (1001 90 99)	22	22
Gerst (1003 00 90)	35	35
Maïs (1005 90 00)	47	47
Durum tarwe (1001 10 00)	13	13

VERORDENING (EG) Nr. 2291/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde produkten van de sectoren granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp⁽⁴⁾ is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld;

Overwegende dat, om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de Lid-Staten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de nationale voedselhulpacties te kennen, het bedrag van de voor deze acties toegekende restituties moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr.

3072/95 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld van overeenkomstige toepassing zijn op bovenbedoelde transacties;

Overwegende dat de specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95;

Overwegende dat, gezien de bij Verordening (EG) nr. 1222/96 van de Commissie⁽⁵⁾ aangebrachte wijziging, het cijfer 9 vanaf 1 januari 1997 moet worden beschouwd als in de code van de restitutenomenclatuur opgenomen na de eerste acht cijfers betreffende de postonderverdelingen van de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De geldende restituties voor de produkten van de sectoren granen en rijst geleverd voor de communautaire en nationale voedselhulpacties, uitgevoerd in het kader van internationale verdragen of andere aanvullende programma's of die in het kader van andere communautaire acties gratis worden geleverd, worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

De bij deze verordening vastgestelde restituties worden niet beschouwd als naar bestemming gedifferentieerde restituties.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 62.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde produkten van de sectoren granen en rijst

(in ecu/ton)

Produktcode	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 400	10,00
1001 90 99 000	18,00
1002 00 00 000	32,00
1003 00 90 000	31,50
1004 00 00 400	33,00
1005 90 00 000	43,50
1006 20 92 000	210,00
1006 20 94 000	210,00
1006 30 42 000	263,00
1006 30 44 000	263,00
1006 30 92 100	263,00
1006 30 92 900	263,00
1006 30 94 100	263,00
1006 30 94 900	263,00
1006 30 96 100	263,00
1006 30 96 900	263,00
1006 30 98 100	263,00
1006 30 98 900	263,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	43,50
1101 00 15 100	24,50
1101 00 15 130	24,50
1102 20 10 200	60,98
1102 20 10 400	52,27
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	53,88
1103 11 10 200	24,50
1103 11 90 200	24,50
1103 13 10 100	78,41
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	63,24
1104 21 50 100	71,84

NB: Produktcodes en voetnoten: zie Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1), gewijzigd.

VERORDENING (EG) Nr. 2292/96 VAN DE COMMISSIE
van 29 november 1996
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 13,
lid 3, tweede alinea,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EG)
nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze
verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze
produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat, krachtens artikel 13, lid 4, van Verorde-
ning (EG) nr. 3072/95, de restituties moeten worden vast-
gesteld met inachtneming van de situatie en de vooruit-
zichten ter zake van de beschikbare hoeveelheid rijst en
breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de
Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en
breukrijst op de wereldmarkt anderzijds; dat het volgens
dit artikel eveneens noodzakelijk is om op de rijstmarkt
voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwik-
keling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te
dragen en bovendien rekening te houden met het econo-
mische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de
wenselijkheid om verstoringen op de markt van de
Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voort-
vloeien uit overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag
gesloten overeenkomsten;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van
de Commissie⁽²⁾ is vastgesteld welke de maximumhoe-
veelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij
uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens
het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te
passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid
breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximum-
hoeveelheid overschrijdt;

Overwegende dat in artikel 13, lid 5, van Verordening
(EG) nr. 3072/95 de specifieke criteria zijn bepaald waar-
mede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van
rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en de
specifieke eisen van sommige markten een differentiatie
van de restitutie voor sommige produkten al naar gelang
van hun bestemming noodzakelijk kunnen maken;

Overwegende dat, teneinde rekening te houden met de
bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op
bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststel-
ling van een specifieke restitutie voor dat produkt;

Overwegende dat de restitutie minstens eenmaal per
maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussen-
tijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de
noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de
Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vast-
stellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in
de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁴⁾,
een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn
opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 van voornoemde
verordening en in Verordening (EG) nr. 462/96 van de
Raad⁽⁵⁾; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij
de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat, gezien de bij Verordening (EG)
nr. 1222/96 van de Commissie⁽⁶⁾ aangebrachte wijziging,
het cijfer 9 vanaf 1 januari 1997 moet worden beschouwd
als in de code van de restitutenomenclatuur opgenomen
na de eerste acht cijfers betreffende de postonderverde-
lingen van de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verorde-
ning (EG) nr. 3072/95 genoemde produkten in ongewij-
zigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1,
onder c), van dat artikel genoemde produkten, op de in de
bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB nr. L 154 van 15. 6. 1976, blz. 11.

⁽³⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 62.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

Produktcode	Bestemming (1)	(in ecu / ton)	Produktcode	Bestemming (1)	(in ecu / ton)
		Bedrag van de restituties (2)			Bedrag van de restituties (2)
1006 20 11 000	01	197,00	1006 30 65 900	01	247,00
1006 20 13 000	01	197,00		04	247,00
1006 20 15 000	01	197,00	1006 30 67 100	—	—
1006 20 17 000	—	—	1006 30 67 900	—	—
1006 20 92 000	01	197,00	1006 30 92 100	01	247,00
1006 20 94 000	01	197,00		02	253,00
1006 20 96 000	01	197,00		03	258,00
1006 20 98 000	—	—		04	247,00
1006 30 21 000	01	197,00			
1006 30 23 000	01	197,00	1006 30 92 900	01	247,00
1006 30 25 000	01	197,00		04	247,00
1006 30 27 000	—	—		—	—
1006 30 42 000	01	197,00	1006 30 94 100	01	247,00
1006 30 44 000	01	197,00		02	253,00
1006 30 46 000	01	197,00		03	258,00
1006 30 48 000	—	—		04	247,00
1006 30 61 100	01	247,00	1006 30 94 900	01	247,00
	02	253,00		04	247,00
	03	258,00		—	—
	04	247,00	1006 30 96 100	01	247,00
1006 30 61 900	01	247,00		02	253,00
	04	247,00		03	258,00
1006 30 63 100	01	247,00		04	247,00
	02	253,00			
	03	258,00	1006 30 96 900	01	247,00
	04	247,00		04	247,00
1006 30 63 900	01	247,00		—	—
	04	247,00	1006 30 98 100	—	—
1006 30 65 100	01	247,00		—	—
	02	253,00	1006 30 98 900	—	—
	03	258,00		—	—
	04	247,00	1006 40 00 000	—	—

(1) De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia,
- 02 zones I, II, III, VI, Ceuta en Melilla,
- 03 zones IV, V, VII c), Canada en zone VIII, met uitzondering van Suriname, Guyana en Madagascar,
- 04 de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen.

(2) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie.

VERORDENING (EG) Nr. 2293/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens deze artikelen ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1518/93 van de Raad ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2993/95 ⁽⁵⁾, betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten in artikel 4 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde verwerkte produkten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het produkt, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisprodukt die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte produkt is gebruikt;

Overwegende dat ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan

vervaardigde meel, het economische aspect van de uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze produkten, zouden kunnen worden overwogen op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer behoeft; dat het voor bepaalde verwerkte produkten, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk is een restitutie bij uitvoer vast te stellen;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95 ⁽⁷⁾, een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening (EG) nr. 462/96 van de Raad ⁽⁸⁾; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat bepaalde verwerkte produkten op basis van maïs een warmtebehandeling kunnen ondergaan, waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die niet overeenstemt met de kwaliteit van het produkt; dat duidelijk moet worden aangegeven dat deze produkten, die voorgegelatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmerking komen voor uitvoerrestituties;

Overwegende dat, gezien de bij Verordening (EG) nr. 1222/96 van de Commissie ⁽⁹⁾ aangebrachte wijziging, het cijfer 9 vanaf 1 januari 1997 moet worden beschouwd als in de code van de restitutienuomenclatuur opgenomen na de eerste acht cijfers betreffende de postonderverdelingen van de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde produkten, waarop Verordening (EG) nr. 1518/95 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 55.

⁽⁵⁾ PB nr. L 312 van 23. 12. 1995, blz. 25.

⁽⁶⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 62.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

<i>(in ecu/ton)</i>		<i>(in ecu/ton)</i>	
Produktcode	Bedrag van de restitutie (1)	Produktcode	Bedrag van de restitutie (1)
1102 20 10 200 (2)	60,98	1104 23 10 100	65,34
1102 20 10 400 (2)	52,27	1104 23 10 300	50,09
1102 20 90 200 (2)	52,27	1104 29 11 000	17,13
1102 90 10 100	53,88	1104 29 51 000	16,79
1102 90 10 900	36,64	1104 29 55 000	16,79
1102 90 30 100	56,92	1104 30 10 000	4,20
1103 12 00 100	56,92	1104 30 90 000	10,89
1103 13 10 100 (2)	78,41	1107 10 11 000	29,89
1103 13 10 300 (2)	60,98	1107 10 91 000	63,94
1103 13 10 500 (2)	52,27	1108 11 00 200	33,58
1103 13 90 100 (2)	52,27	1108 11 00 300	33,58
1103 19 10 000	32,82	1108 12 00 200	69,70
1103 19 30 100	55,68	1108 12 00 300	69,70
1103 21 00 000	17,13	1108 13 00 200	69,70
1103 29 20 000	36,64	1108 13 00 300	69,70
1104 11 90 100	53,88	1108 19 10 200	62,02
1104 12 90 100	63,24	1108 19 10 300	62,02
1104 12 90 300	50,59	1109 00 00 100	0,00
1104 19 10 000	17,13	1702 30 51 000 (3)	77,06
1104 19 50 110	69,70	1702 30 59 000 (3)	58,99
1104 19 50 130	56,63	1702 30 91 000	77,06
1104 21 10 100	53,88	1702 30 99 000	58,99
1104 21 30 100	53,88	1702 40 90 000	58,99
1104 21 50 100	71,84	1702 90 50 100	77,06
1104 21 50 300	57,47	1702 90 50 900	58,99
1104 22 20 100	50,59	1702 90 75 000	80,75
1104 22 30 100	53,75	1702 90 79 000	56,04
		2106 90 55 000	58,99

(1) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

(2) Er worden geen restituties toegekend voor produkten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgegelatineerd.

(3) De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 20).

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 2294/96 VAN DE COMMISSIE
van 29 november 1996
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van
granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
 Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
 der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
 Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
 met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening
 (EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de
 prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die
 verordening genoemde produkten en de prijzen van deze
 produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
 door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1517/95 van de
 Commissie van 29 juni 1995 houdende bepalingen ter
 uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de
 Raad ten aanzien van de invoer- en uitvoerregeling voor
 mengvoeders op basis van granen en houdende wijziging
 van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere
 uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en
 uitvoercertificaten in de sector granen en rijst ⁽³⁾ in arti-
 kel 2 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee reke-
 ning moet worden gehouden voor de berekening van de
 restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat bij de berekening ook rekening moet
 worden gehouden met het gehalte aan graanprodukten;
 dat, gemakshalve, de restitutie zou moeten worden betaald
 voor twee categorieën „graanprodukten”, namelijk voor
 maïs, de meest gebruikte component van uitgevoerde
 mengvoeders, en maïsprodukten, en voor „andere granen”,
 dat wil zeggen voor restitutie in aanmerking komende
 graanprodukten, andere dan maïs en maïsprodukten; dat
 een restitutie zou moeten worden toegekend voor de
 hoeveelheid graanprodukten in het mengvoeder;

Overwegende dat anderzijds het bedrag van de restitutie
 eveneens rekening moet houden met de afzetmogelijk-
 heden en verkoopvoorwaarden voor de betrokken
 produkten op de wereldmarkt, het belang dat men erbij
 heeft om verstoringen op de markt van de Gemeenschap
 te voorkomen en het economisch aspect van de uitvoer;

Overwegende evenwel dat het momenteel dienstig lijkt
 om bij de vaststelling van de restituties uit te gaan van het
 op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt
 geconstateerde verschil in de kosten van de grondstoffen
 die in het algemeen voor het betrokken mengvoeder
 worden gebruikt zodat de economische realiteit bij de
 uitvoer van de bedoelde produkten nauwkeuriger in
 aanmerking kan worden genomen;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet
 worden vastgesteld; dat zij tussentijds kan worden gewij-
 zigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
 de Raad ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95 ⁽⁵⁾,
 een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
 Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
 Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
 geldt voor bepaalde omstandigheden die zijn opgesomd
 in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en voor Verordening (EG)
 nr. 462/96 van de Raad ⁽⁶⁾; dat daarmee rekening moet
 worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat, gezien de bij Verordening (EG)
 nr. 1222/96 van de Commissie ⁽⁷⁾ aangebrachte wijziging,
 het cijfer 9 vanaf 1 januari 1997 moet worden beschouwd
 als in de code van de restitutienomenclatuur opgenomen
 na de eerste acht cijfers betreffende de postonderverde-
 lingen van de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen
 geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voor-
 zitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer voor de in Verordening (EEG)
 nr. 1766/92 bedoelde mengvoeders waarop Verordening
 (EG) nr. 1517/95 van toepassing is, zijn aangegeven in de
 bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 51.

⁽⁴⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 62.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Produktcodes van de produkten die in aanmerking komen voor een restitutie bij uitvoer⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(in ecu/ton)

Graanprodukten ⁽²⁾	Bedrag van de restitutie ⁽³⁾
Maïs en maïsprodukten GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	43,56
Graanprodukten, met uitzondering van maïs en maïsprodukten	26,36

⁽¹⁾ De produktcodes zijn omschreven in sector 5 van de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

⁽²⁾ Voor de restituties wordt slechts het zetmeel uit graanprodukten in aanmerking genomen.

Onder „graanprodukten” worden verstaan de produkten van de onderverdelingen 0709 90 60 en 0712 90 19, de produkten van hoofdstuk 10, de produkten van de posten 1101, 1102, 1103, 1104 (met uitzondering van onderverdeling 1104 30) en het graangehalte van produkten vallende onder de onderverdelingen 1904 10 10 en 1904 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur. Het graangehalte van de produkten vallende onder de onderverdelingen 1904 10 10 en 1904 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur wordt beschouwd als gelijk aan het gewicht van deze eindprodukten.

Er wordt alleen een restitutie voor graanprodukten toegekend als de oorsprong van het zetmeel door analyse duidelijk kan worden vastgesteld.

⁽³⁾ Restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen alleen worden toegekend indien de in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96 vastgestelde bepalingen zijn nageleefd.

VERORDENING (EG) Nr. 2295/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die
verordening genoemde produkten en de prijzen van deze
produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat de restituties moeten worden vastgesteld
met inachtneming van de elementen als bedoeld in
artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de
Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van toepas-
singsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van
de Raad voor de toekenning, in de graansector, van
uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt
te treffen maatregelen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 95/96⁽⁴⁾;

Overwegende dat voor mout de restitutie moet worden
berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen
benodigd voor de vervaardiging van de betreffende
produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in
Verordening (EG) nr. 1501/95;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de
specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere
produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang
van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95⁽⁶⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwomrekeningscoersen van de valuta's van de
Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de

Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1482/96⁽⁸⁾;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet
worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden
gewijzigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽¹⁰⁾,
een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn
opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening
(EG) nr. 462/96 van de Raad⁽¹¹⁾ van die verordening; dat
daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststel-
ling van de restituties;

Overwegende dat, bij toepassing van deze regelen op de
huidige situatie in de sector granen en met name op de
noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeen-
schap en op de wereldmarkt, de restitutie op de in de
bijlage vermelde bedragen moet worden vastgesteld;

Overwegende dat, gezien de bij Verordening (EG)
nr. 1222/96 van de Commissie⁽¹²⁾ aangebrachte wijziging,
het cijfer 9 vanaf 1 januari 1997 moet worden beschouwd
als in de code van de restitutienomenclatuur opgenomen
na de eerste acht cijfers betreffende de postonderverde-
lingen van de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder
c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mout
worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastge-
steld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB nr. L 18 van 24. 1. 1996, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽⁸⁾ PB nr. L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

⁽⁹⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 62.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

—

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

(in ecu / ton)

Produktcode	Bedrag van de restitutie (1)
1107 10 19 000	24,50
1107 10 99 000	37,86
1107 20 00 000	43,84

(1) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

VERORDENING (EG) Nr. 2296/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 13, lid 8,

Overwegende dat het correctiebedrag, van toepassing op
de restitutie voor granen, werd vastgesteld bij Verordening
(EG) nr. 2091/96 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat het, gezien de cif-prijzen en de cif-
prijzen op termijn van heden, daarbij rekening houdende
met de verwachte ontwikkeling van de markt, nodig is het
geldende correctiebedrag, toepasselijk op de restitutie voor
granen, te wijzigen;

Overwegende dat het correctiebedrag volgens dezelfde
procedure als de restitutie moet worden vastgesteld; dat
het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95 ⁽⁵⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en

dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwomrekeningscoersen van de valuta's van de
Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1482/96 ⁽⁷⁾;

Overwegende dat, gezien de bij Verordening (EG)
nr. 1222/96 van de Commissie ⁽⁸⁾ aangebrachte wijziging,
het cijfer 9 vanaf 1 januari 1997 moet worden beschouwd
als in de code van de restitutienuomenclatuur opgenomen
na de eerste acht cijfers betreffende de postonderverde-
lingen van de gecombineerde nomenclatuur,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastge-
stelde restituties voor de uitvoer van de in artikel 1, lid 1,
onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92
bedoelde producten, uitgezonderd mout, wordt gewijzigd
overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1996, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽⁷⁾ PB nr. L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

⁽⁸⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 62.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in ecu/ton)

Produktcode	Bestemming (*)	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.	6e term.
		12	1	2	3	4	5	6
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) De bestemmingen zijn de volgende:

01 alle derde landen.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB nr. L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 2297/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 7, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt ⁽³⁾, en met name op artikel 7,
lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de
Commissie van 30 juni 1993 tot vaststelling van de bepa-
lingen ter uitvoering van de regelingen inzake de produk-
turerestituties in de sector granen en rijst ⁽⁴⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1516/95 ⁽⁵⁾, en met
name op artikel 3,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1722/93 de
voorwaarden voor de toekenning van de produktieresti-
tutie zijn vastgesteld; dat de berekeningsgrondslag van de
restitutie is aangegeven in artikel 3 van genoemde veror-
dening; dat de zo berekende restitutie eenmaal per maand
moet worden vastgesteld en slechts gewijzigd mag worden
wanneer de maïs- en/of tarwe- en/of gerstprijzen een
significante verandering te zien geven;

Overwegende dat de in deze verordening te bepalen resti-
tuties bij de productie moeten worden aangepast met de
in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bepaalde
coëfficiënten, teneinde het juiste te betalen bedrag te
verkrijgen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voor-
zitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG)
nr. 1722/93 bedoelde restitutie wordt vastgesteld op 37,22
ecu per ton zetmeel van maïs, tarwe, aardappelen, rijst of
breukrijst.

2. De in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG)
nr. 1722/93 bedoelde restitutie wordt vastgesteld op 26,05
ecu per ton zetmeel van gerst of haver.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 112.

⁽⁵⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 49.

VERORDENING (EG) Nr. 2298/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96⁽²⁾, en met name op artikel 17, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de prijzen in de internationale handel van de in artikel 1, onder a), b), c), d), e) en g), van deze verordening bedoelde produkten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer; dat in Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 229/96⁽⁴⁾, die produkten zijn aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 zijn genoemd;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1222/94 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisprodukten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1222/94 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de productie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage A van genoemde verordening vermelde basisprodukten of de daarmee gelijkgestelde produkten in alle Lid-Statens worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 steun wordt verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daaruit vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen, welke zijn vastgesteld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 987/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van steun voor ondermelk die tot caseïne en casei-

naten is verwerkt⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1435/90⁽⁶⁾;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 570/88 van de Commissie van 16 februari 1988 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter en de toekenning van de steun voor boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 531/96⁽⁸⁾, de levering van boter en room tegen verlaagde prijs toestaat aan de fabrikanten van bepaalde koopwaren;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽¹⁰⁾, een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening (EG) nr. 462/96 van de Raad⁽¹¹⁾; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen welke van toepassing zijn op basisprodukten genoemd in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 en bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 en die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 genoemde goederen, worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

2. Voor in de vorige alinea vermelde en niet in de bijlage opgenomen produkten wordt geen restitutiebedrag vastgesteld.

3. De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 206 van 16. 8. 1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB nr. L 136 van 31. 5. 1994, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 30 van 8. 2. 1996, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB nr. L 138 van 31. 5. 1990, blz. 8.

⁽⁷⁾ PB nr. L 55 van 1. 3. 1988, blz. 31.

⁽⁸⁾ PB nr. L 78 van 28. 3. 1996, blz. 13.

⁽⁹⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

<i>(ecu/100 kg)</i>		
GN-code	Omschrijving	Restituties
ex 0402 10 19	Melk in poeder, verkregen volgens het verstuijvingsprocédé, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspersent en een watergehalte van minder dan 5 gewichtspersenten (PG 2):	
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501 b) in geval van uitvoer van andere goederen	— 63,00
ex 0402 21 19	Melk in poeder, verkregen volgens het verstuijvingsprocédé, met een vetgehalte van 26 gewichtspersenten en een watergehalte van minder dan 5 gewichtspersenten (PG 3):	
	a) bij uitvoer van produkten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 570/88 b) in geval van uitvoer van andere goederen	67,23 108,00
ex 0405 10	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspersenten (PG 6):	
	a) bij uitvoer van produkten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 570/88 b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspersenten c) in geval van uitvoer van andere goederen	65,00 197,25 190,00

VERORDENING (EG) Nr. 2299/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 5, onder a), en lid 15,

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 17, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1, lid 1, onder a), c), d), f), g) en h) van die verordening vermelde produkten in de internationale handel en de prijzen in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een uitvoerrestitutie wanneer deze produkten worden uitgevoerd in de vorm van goederen welke in de bijlage van die verordening worden genoemd; dat bij Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen⁽³⁾ laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 229/96⁽⁴⁾, de produkten zijn aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1785/81;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1222/94, de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisprodukten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 alsmede in artikel 11 van de in het kader van de multilaterale besprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten landbouwovereenkomst is bepaald dat de restitutie bij uitvoer van een in een goed verwerkt produkt niet meer mag bedragen dan de restitutie voor ditzelfde produkt dat in overwerkte toestand wordt uitgevoerd;

Overwegende dat de bij deze verordening vastgestelde restituties vooraf kunnen worden vastgesteld; dat op dit moment niet bekend is hoe de markt zich de komende maanden zal ontwikkelen;

Overwegende dat de naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwprodukten die zijn verwerkt in niet onder bijlage II van het Verdrag vallende goederen, in het gedrang kan komen door de

vaststelling vooraf van hoge restituties; dat derhalve in deze situatie vrijwaringsmaatregelen moeten worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van lange termijncontracten wordt verhinderd; dat de vaststelling van een specifieke restitutie voor de voor fixatie van restituties een maatregel is die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 5, punt b), van Verordening (EG) nr. 1222/94, indien het onder artikel 4, lid 5, onder a), van deze Verordening bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt aan de goederen een verlaagde restitutievoet toegekend rekening houdend met het bedrag van de produktierestitutie, al naar gelang krachtens Verordening (EEG) nr. 1010/86⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1126/96, van toepassing op het verwerkte basisprodukt, dat van kracht was tijdens de veronderstelde periode waarin de goederen werden vervaardigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁷⁾, een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening (EG) nr. 462/96 van de Raad⁽⁸⁾; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 genoemde en in artikel 1, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde basisprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1785/81 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals is aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

2. De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 990/93, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2815/95.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. L 136 van 31. 5. 1994, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 30 van 8. 2. 1996, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

Produkt	Restituties in ecu/100 kg	
	Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
Witte suiker:		
— in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94	9,12	9,12
— in alle andere gevallen	43,69	43,69
Ruwe suiker:		
— in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94	8,39	8,39
— in alle andere gevallen	40,19	40,19
Stropen uit suikerbieten of suikerriet andere dan stropen verkregen door de oplossing van witte of ruwe suiker, bevattende, in droge toestand, 85 of meer gewichtspercenten saccharose (daarbij inbegrepen de invertsuiker berekend als saccharose):		
— in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94	$\frac{9,12^{(*)} \times S^{(1)}}{100}$	$\frac{9,12^{(*)} \times S^{(1)}}{100}$
— in alle andere gevallen	$\frac{43,69^{(*)} \times S^{(1)}}{100}$	$\frac{43,69^{(*)} \times S^{(1)}}{100}$
Voor stropen, verkregen door de oplossing van witte of ruwe suiker in vaste vorm, al dan niet door inversie gevolgd	het hierboven vastgestelde bedrag voor 100 kg witte of ruwe suiker die voor de oplossing wordt gebruikt	
Melasse	—	—
Isoglucose ⁽²⁾ :		
— in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94	9,12 ⁽³⁾	9,12 ⁽³⁾
— in alle andere gevallen	43,69 ⁽³⁾	43,69 ⁽³⁾

(1) „S” drukt:

- het saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen), wanneer de zuiverheid van de betrokken stroop ten minste 98 % bedraagt,
- het gehalte aan winbare suiker, wanneer de zuiverheid van de betrokken stroop minder dan 98 % maar ten minste 85 % bedraagt, per 100 kg stroop uit.

(2) Produkten verkregen door isomerisatie van glucose, met een gehalte, in droge toestand, van ten minste 41 gewichtspercenten fructose, en met een totaalgehalte, in droge toestand, aan polysacchariden en oligosacchariden, inclusief di- en trisacchariden, van ten hoogste 8,5 gewichtspercenten.

(3) Restitutiebedrag is voor 100 kg droge stof.

(4) Het basisbedrag is niet van toepassing op het in de bijlage, punt 2, van Verordening (EEG) nr. 3513/92 van de Commissie (PB nr. L 355 van 5. 12. 1992, blz. 12) bedoelde produkt.

VERORDENING (EG) Nr. 2300/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾ en met name op artikel 13, lid 3,Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer kan worden overbrugd;

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 229/96 ⁽⁵⁾, is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1222/94 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat ingevolge de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad ⁽⁶⁾, de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming dient te worden gedifferentieerd;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94, indien het onder artikel 4, lid 5, onder a) van deze Verordening bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt aan de goederen een verlaagde restitutievoet toegekend rekening houdend met het bedrag van de produktierestitutie, al naar gelang krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1516/95 ⁽⁸⁾, van toepassing op het verwerkte basisproduct, dat van kracht was tijdens de veronderstelde periode waarin de goederen werden vervaardigd;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad ⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95 ⁽¹⁰⁾, een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening (EG) nr. 462/96 van de Raad ⁽¹¹⁾; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

2. De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.⁽³⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.⁽⁴⁾ PB nr. L 136 van 31. 5. 1994, blz. 5.⁽⁵⁾ PB nr. L 30 van 8. 2. 1996, blz. 24.⁽⁶⁾ PB nr. L 275 van 29. 9. 1987, blz. 36.⁽⁷⁾ PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 112.⁽⁸⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 49.⁽⁹⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.⁽¹⁰⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.⁽¹¹⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

GN-code	Omschrijving (1)	Restitutievoet per 100 kg basisprodukt
1001 10 00	Harde tarwe: — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — in andere gevallen	0,220 0,339
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren: — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — in andere gevallen: — — in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 (2) — — in andere gevallen	1,091 0,723 1,679
1002 00 00	Rogge	3,282
1003 00 90	Gerst	3,592
1004 00 00	Haver	3,162
1005 90 00	Mais, gebruikt in de vorm van: — zetmeel: — — in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 (2) — — in andere gevallen — glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): — — in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 (2) — — in andere gevallen — andere (als zodanig)	3,161 4,356 2,492 3,687 4,356
	Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsprodukt van maïs: — in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 (2) — in andere gevallen	3,161 4,356

GN-code	Omschrijving (1)	Restitutievoet per 100 kg basisprodukt
1006 20	Gedopte rijst:	
	– rondkorrelig	19,608
	– halflangkorrelig	17,457
	– langkorrelig	17,457
ex 1006 30	Volwitte rijst:	
	– rondkorrelig	25,300
	– halflangkorrelig	25,300
	– langkorrelig	25,300
1006 40 00	Breukrijst gebruikt in de vorm van:	
	– zetmeel van GN-code 1108 19 10:	
	– – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 (2)	2,822
	– – in andere gevallen	4,080
	– andere (als zodanig)	4,080
1007 00 90	Graansorgho	3,592
1101 00	Meel van tarwe of van mengkoren:	
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	1,342
	– in andere gevallen	2,065
1102 10 00	Roggemeel	4,496
1103 11 10	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”):	
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	0,313
	– in andere gevallen	0,481
1103 11 90	Gries en griesmeel van zachte tarwe en spelt:	
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	1,550
	– in andere gevallen	2,384

(1) Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisprodukt en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie (PB nr. L 136 van 31. 5. 1994, blz. 5), worden gebruikt.

(2) De goederen die in aanmerking komen zijn aangeduid in bijlage I van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie (PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 112).

(3) Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

VERORDENING (EG) Nr. 2301/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot vaststelling van de maximaankoopprijs en de hoeveelheden rundvlees die door de interventiebureaus worden aangekocht in het kader van de 172e deelinschrijving die overeenkomstig de Verordeningen (EEG) nr. 1627/89 en (EG) nr. 2226/96 in het kader van de algemene interventie maatregelen is gehouden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2222/96⁽²⁾, inzonderheid op artikel 6, lid 7,

Overwegende dat, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie van 1 september 1993 tot uitvoering van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad wat de algemene en de speciale interventie maatregelen in de sector rundvlees betreft⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2015/96⁽⁴⁾, bij artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2225/96⁽⁶⁾, evenals bij artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2226/96 van de Commissie van 21 november 1996 houdende interventie op grond van artikel 6, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad⁽⁷⁾ en voor magere runderen bij artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1931/96 van de Commissie⁽⁸⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2015/96, een inschrijving is geopend;

Overwegende dat, op grond van artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2456/93, eventueel voor elke deelinschrijving een maximaankoopprijs voor de kwaliteit R 3 moet worden vastgesteld op basis van de ontvangen offertes; dat op grond van artikel 14 van die verordening slechts de offertes in aanmerking worden genomen waarin een prijs wordt geboden die niet hoger is dan de vastgestelde maximumprijs, en ook niet hoger dan de gemiddelde nationale of regionale marktprijs verhoogd met het in lid 1 bedoelde bedrag;

Overwegende dat, na onderzoek van de voor de 172e deelinschrijving ingediende offertes en rekening houdend, overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68, met hetgeen vereist is met het oog op een redelijke ondersteuning van de markt en met de seizoengebonden ontwikkeling van de aantallen geslachte dieren, de maximaankoopprijs moet worden vastgesteld,

alsmede de hoeveelheden die door de interventiebureaus worden aanvaard;

Overwegende dat in verband met de aankoop van voorvoeten door het interventiebureau de prijs voor deze produkten moet worden vastgesteld aan de hand van de prijzen voor hele geslachte dieren;

Overwegende dat de aangeboden hoeveelheden momenteel groter zijn dan de hoeveelheden die kunnen worden aangekocht; dat derhalve op de hoeveelheden die kunnen worden aangekocht, één of, eventueel, verscheidene verminderingcoëfficiënten naar gelang van de verschillen in de geboden prijs en naar gelang van de aangeboden hoeveelheden moet of moeten worden toegepast op grond van artikel 13, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2456/93;

Overwegende dat wegens het eindejaarsverlof en de omvang van de verwachte toegewezen hoeveelheden gebruik moet worden gemaakt van de in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2456/93 geboden mogelijkheid om de leveringstermijn voor de interventieprodukten te verlengen met betrekking tot de deelinschrijving van de maand december;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 172e deelinschrijving op grond van Verordening (EEG) nr. 1627/89:

a) wordt voor categorie A

- de maximaankoopprijs vastgesteld op 266 ecu per 100 kg voor hele of halve geslachte dieren van kwaliteit R 3,
- de prijs voor voorvoeten afgeleid van die voor hele dieren aan de hand van de coëfficiënt 0,80 voor rechte versnijding,
- de aanvaarde maximumhoeveelheid hele dieren, halve dieren en voorvoeten vastgesteld op 6 272 ton,
- op de hoeveelheden die worden aangeboden tegen een prijs van meer dan 241,39 ecu, een coëfficiënt van 45 % toegepast overeenkomstig artikel 13, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2456/93;

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 296 van 21. 11. 1996, blz. 50.

⁽³⁾ PB nr. L 225 van 4. 9. 1993, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB nr. L 269 van 22. 10. 1996, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB nr. L 159 van 10. 6. 1989, blz. 36.

⁽⁶⁾ PB nr. L 298 van 22. 11. 1996, blz. 2.

⁽⁷⁾ PB nr. L 298 van 22. 11. 1996, blz. 4.

⁽⁸⁾ PB nr. L 254 van 8. 10. 1996, blz. 35.

- b) wordt voor categorie C
- de maximaankoopprijs vastgesteld op 266 ecu per 100 kg voor hele of halve geslachte dieren van kwaliteit R 3,
 - de prijs voor voorvoeten afgeleid van die voor hele dieren aan de hand van de coëfficiënt 0,80 voor rechte versnijding,
 - de aanvaarde maximumhoeveelheid hele dieren, halve dieren en voorvoeten vastgesteld op 1 417 ton,
 - op de hoeveelheden die worden aangeboden tegen een prijs van meer dan 241,39 ecu, een coëfficiënt van 45 % toegepast overeenkomstig artikel 13, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2456/93;
- c) wordt voor hele of halve karkassen van in artikel 6b van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde magere runderen:
- de maximaankoopprijs vastgesteld op 355,99 ecu per 100 kg,

— de geaccepteerde maximumhoeveelheid vastgesteld op 229 ton.

Artikel 2

In afwijking van artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2456/93 wordt voor de inschrijving van de maand december 1996 de termijn voor de levering in de interventie-opslagplaatsen met een week verlengd, tot en met 8 januari 1997. In de Lid-Staten waar in de periode van 24 december 1996 tot en met 3 januari 1997 of gedurende een deel van deze periode niet kan worden geleverd, wordt de leveringstermijn echter met het overeenkomstige aantal dagen verlengd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 2 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2302/96 VAN DE COMMISSIE

van 28 november 1996

betreffende het beëindigen van de visserij op kabeljauw door vissersvaartuigen die de vlag voeren van het Verenigd Koninkrijk

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van
12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling
voor het gemeenschappelijk visserijbeleid⁽¹⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2870/95⁽²⁾, inzonderheid op artikel
21, lid 3,Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3076/95 van de
Raad van 22 december 1995 houdende verdeling over de
Lid-Staten van de vangstquota voor 1996 voor vaartuigen
die vissen in de exclusieve economische zone van Noor-
wegen en in de visserijzone rond Jan Mayen⁽³⁾, gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 2210/96⁽⁴⁾ quota vastlegt voor
kabeljauw voor 1996;Overwegende dat het, om de naleving te waarborgen van
de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de
vangsten uit bepaalde bestanden, waarvoor een quotum is
vastgesteld, noodzakelijk is dat de Commissie de datum
vastlegt waarop het toegewezen quotum wordt geacht
volledig te zijn gebruikt ten gevolge van de vangsten
verricht door de vaartuigen die de vlag voeren van een
Lid-Staat;Overwegende dat, volgens de gegevens medegedeeld aan
de Commissie, de vangsten van kabeljauw in de wateren
van de ICES-gebieden I, II a en b (Noorse wateren ten
noorden van 62° 00'NB), door vaartuigen die de vlag
voeren van het Verenigd Koninkrijk of die in het Ver-
enigd Koninkrijk zijn geregistreerd, het voor 1996 toege-
wezen quotum bereikt hebben; dat het VerenigdKoninkrijk de visserij op dit bestand verboden heeft met
ingang van 11 november 1996; dat het daarom noodzake-
lijk is deze datum aan te houden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*Door de vangsten van kabeljauw in de wateren van de
ICES-gebieden I, II a en b (Noorse wateren ten noorden
van 62° 00'NB), door vaartuigen die de vlag voeren van
het Verenigd Koninkrijk of die in het Verenigd Konink-
rijk zijn geregistreerd, wordt het aan het Verenigd
Koninkrijk voor 1996 toegewezen quotum geacht volledig
te zijn gebruikt.De visserij op kabeljauw in de wateren van de ICES-
gebieden I, II a en b (Noorse wateren ten noorden van
62° 00'NB), door vaartuigen die de vlag voeren van het
Verenigd Koninkrijk of die in het Verenigd Koninkrijk
zijn geregistreerd, is verboden alsmede het aan boord
houden, de overlading en het lossen van het bestand dat
door vermelde vaartuigen gevangen is in deze wateren na
de datum van toepassing van deze verordening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*
van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing vanaf 11 november 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 november 1996.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 261 van 20. 10. 1993, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 301 van 14. 12. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 330 van 30. 12. 1995, blz. 51.⁽⁴⁾ PB nr. L 296 van 21. 11. 1996, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 2303/96 VAN DE COMMISSIE

van 28 november 1996

betreffende het beëindigen van de visserij op zalm door vissersvaartuigen die de vlag voeren van ZwedenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van
12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling
voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2870/95 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel
21, lid 3,Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3074/95 van de
Raad van 22 december 1995 inzake de vaststelling van de
voor 1996 geldende totaal toegestane vangsten voor
bepaalde visbestanden of groepen visbestanden, alsmede
bepaalde bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1952/96 ⁽⁴⁾,
quota vastlegt voor zalm voor 1996;Overwegende dat het, om de naleving te waarborgen van
de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de
vangsten uit bepaalde bestanden, waarvoor een quotum is
vastgesteld, noodzakelijk is dat de Commissie de datum
vastlegt waarop het toegewezen quotum wordt geacht
volledig te zijn gebruikt ten gevolge van de vangsten
verricht door de vaartuigen die de vlag voeren van een
Lid-Staat;Overwegende dat, volgens de gegevens medegedeeld aan
de Commissie, de vangsten van zalm in de wateren van
ICES-gebied III b, c, d (EG-zone), door vaartuigen die de
vlag voeren van Zweden of die in Zweden zijn geregi-streerd, het voor 1996 toegewezen quotum bereikt
hebben; dat Zweden de visserij op dit bestand verboden
heeft met ingang van 7 november 1996; dat het daarom
noodzakelijk is deze datum aan te houden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*Door de vangsten van zalm in de wateren van ICES-
gebied III b, c, d (EG-zone), door vaartuigen die de vlag
voeren van Zweden of die in Zweden zijn geregistreerd,
wordt het aan Zweden voor 1996 toegewezen quotum
geacht volledig te zijn gebruikt.De visserij op zalm in de wateren van ICES-gebied III b,
c, d (EG-zone), door vaartuigen die de vlag voeren van
Zweden of die in Zweden zijn geregistreerd, is verboden
alsmede het aan boord houden, de overlading en het
lossen van het bestand dat door vermelde vaartuigen
gevangen is in deze wateren na de datum van toepassing
van deze verordening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 7 november 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 november 1996.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 261 van 20. 10. 1993, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 301 van 14. 12. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 330 van 30. 12. 1995, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 258 van 11. 10. 1996, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 2304/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2273/93 houdende aanwijzing van de interventiecentra voor granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat de interventiecentra zijn aangewezen in
de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2273/93 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2627/95 ⁽⁴⁾; dat Finland een verzoek tot wijziging van
die bijlage heeft ingediend; dat het dienstig is dit verzoek
in te willigen;

Overwegende dat de begindatum van het tijdvak waarin
interventie kan plaatsvinden, voor Finland is vastgesteld
op 1 november;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2273/93 wordt in
het gedeelte „SUOMI” als volgt gewijzigd:

- het centrum „Naantali” wordt vervangen door het
centrum „Turku”;
- voor het centrum „Koria” wordt als nieuwe naam
„Koria-Kouvola” vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 november 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 207 van 18. 8. 1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 269 van 11. 11. 1995, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 2305/96 VAN DE COMMISSIE
van 29 november 1996
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de
invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en
fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1890/96⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁴⁾,
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de produkten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 november
1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB nr. L 249 van 1. 10. 1996, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 45	204	73,0
	624	126,9
	999	100,0
0707 00 40	624	131,1
	999	131,1
0709 90 79	052	85,5
	999	85,5
0805 20 31	052	73,7
	204	104,3
	999	89,0
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	64,8
	999	64,8
0805 30 40	052	70,5
	388	80,3
	600	79,1
	999	76,6
	060	44,7
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	064	49,7
	400	79,4
	404	71,7
	999	61,4
	052	66,8
0808 20 67	064	80,4
	400	92,9
	624	68,1
	999	77,1

(¹) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 68/96 van de Commissie (PB nr. L 14 van 19. 1. 1996, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 2306/96 VAN DE COMMISSIE
van 29 november 1996
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen en van
het voorschot op de steun

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
 Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, en
 met name op de punten 3 en 10 van Protocol nr. 4 betref-
 fende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
 1553/95 van de Raad⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) 1554/95 van de Raad van 29
 juni 1995 tot vaststelling van de algemene voorschriften
 van de steunregeling voor katoen en tot intrekking van
 Verordening (EEG) nr. 2169/81⁽²⁾, gewijzigd bij Verorde-
 ning (EG) nr. 1584/96⁽³⁾, en met name op de artikelen 3,
 4 en 5,

Overwegende dat krachtens artikel 3 van Verordening
 (EG) nr. 1554/95 op gezette tijden een wereldmarktprijs
 voor niet-geëgreeneerde katoen wordt bepaald, rekening
 houdende met de historische verhouding tussen de in
 aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde
 katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde
 katoen; dat deze historische verhouding is vastgesteld in
 artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1201/89 van de
 Commissie van 3 mei 1989 houdende uitvoeringsbepa-
 lingen van de steunregeling voor katoen⁽⁴⁾, laatstelijk
 gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/96⁽⁵⁾; dat, als de
 wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald,
 hij wordt bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening
 (EG) nr. 1554/95 de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde
 katoen wordt bepaald voor een produkt met bepaalde
 kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de
 gunstigste, voor de werkelijke markttenens representatief
 geachte aanbiedingen en noteringen; dat, om deze prijs te
 bepalen, het gemiddelde wordt berekend van de aanbie-
 dingen en noteringen op een of meer Europese beurzen
 voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde
 produkten uit de verschillende, voor de internationale
 handel als meest representatief beschouwde produktielan-

den; dat evenwel is bepaald dat deze criteria voor het
 bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde
 katoen worden aangepast, om rekening te houden met de
 verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde
 produkt en de aard van de aanbiedingen en noteringen;
 dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1201/89 is
 bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden;

Overwegende dat op grond van bovenbedoelde criteria de
 wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het
 hieronder aangegeven niveau moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 5, lid 3, van Verordening (EG)
 nr. 1554/95 is bepaald dat het voorschot op de steun
 gelijk is aan de streefprijs minus de wereldmarktprijs en
 een korting die berekend is volgens de formule die wordt
 toegepast bij overschrijding van de gegarandeerde maxi-
 mumhoeveelheid, waarbij evenwel wordt uitgegaan van
 een met 15 % verhoogde geraamde produktie van niet-
 geëgreeneerde katoen; dat de voor het verkoopseizoen
 1996/1997 geraamde produktie is vastgesteld bij Verorde-
 ning (EG) nr. 1683/96 van de Commissie⁽⁶⁾; dat het
 volgens deze methode berekende bedrag van het voor-
 schot per Lid-Staat op het hieronder aangegeven niveau
 wordt vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1554/95
 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen
 wordt vastgesteld op 32,950 ecu per 100 kg.
2. Het in artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr.
 1554/95 bedoelde voorschot op de steun wordt vastgesteld
 op:
 - 61,657 ecu per 100 kg voor Spanje;
 - 31,149 ecu per 100 kg voor Griekenland;
 - 73,350 ecu per 100 kg voor de overige Lid-Staten.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 45.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 48.

⁽³⁾ PB nr. L 206 van 16. 8. 1996, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 123 van 4. 5. 1989, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB nr. L 207 van 17. 8. 1996, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 217 van 28. 8. 1996, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2307/96 VAN DE COMMISSIE**van 29 november 1996****tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde produkten uit de sector suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1599/96⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen voor de invoer van produkten uit
de sector suiker, andere dan melasse⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 1127/96⁽⁴⁾, en met name
op artikel 1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de representatieve prijzen en de aan-
vullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG)
nr. 1195/96 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2219/96⁽⁶⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast
te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde produkten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 november
1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 206 van 16. 8. 1996, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 150 van 25. 6. 1996, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 296 van 21. 11. 1996, blz. 44.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 november 1996 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en produkten van GN-code 1702 90 99

(in ecu)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken produkt	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	20,80	5,90
1701 11 90 ⁽¹⁾	20,80	11,39
1701 12 10 ⁽¹⁾	20,80	5,71
1701 12 90 ⁽¹⁾	20,80	10,87
1701 91 00 ⁽²⁾	24,51	13,25
1701 99 10 ⁽²⁾	24,51	8,46
1701 99 90 ⁽²⁾	24,51	8,46
1702 90 99 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB nr. L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

VERORDENING (EG) Nr. 2308/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 november 1996

tot vaststelling van de landbouwmrekeningskoersenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽²⁾,
en met name op artikel 3, lid 1,Overwegende dat de landbouwmrekeningskoersen zijn
vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2221/96 van de
Commissie⁽³⁾;Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 is bepaald dat, tenzij bevestigingsperioden
worden ingesteld, de landbouwmrekeningskoersen van een
valuta wordt gewijzigd wanneer de monetaire afwijking
ten opzichte van de representatieve marktcoers bepaalde
niveaus overschrijdt;Overwegende dat de representatieve marktcoersen worden
bepaald op grond van de basisreferentieperioden of, in
voorkomend geval, de bevestigingsperioden zoals vastge-
steld overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG)
nr. 1068/93 van de Commissie van 30 april 1993
houdende nadere voorschriften voor de vaststelling en de
toepassing van de omrekeningskoersen in de landbouw-
sector⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1482/96⁽⁵⁾; dat in lid 2 van dat artikel is bepaald dat,
indien tussen de monetaire afwijkingen van twee Lid-
Staten die zijn berekend op basis van het gemiddelde van
de koersen van de ecu op drie opeenvolgende noterings-
dagen, een verschil bestaat waarvan de absolute waarde
groter is dan zes punten, de representatieve marktcoersen
worden aangepast op basis van de betrokken drie dagen;Overwegende dat er, op grond van de van 21 tot en met
30 november 1996 geconstateerde wisselkoersen, een
nieuwe landbouwmrekeningskoers moet worden vastge-steld voor de Belgische frank, de Duitse mark, de Neder-
landse gulden en de Oostenrijkse schilling;Overwegende dat in artikel 15, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 1068/93 is bepaald dat een vooraf vastgestelde
landbouwmrekeningskoers moet worden aangepast
indien deze meer dan vier punten afwijkt van de land-
bouwmrekeningskoers die geldt op het moment van het
ontstaansfeit voor het betrokken bedrag; dat de vooraf
vastgestelde landbouwmrekeningskoers in dat geval zo
wordt aangepast dat het verschil ten opzichte van de
geldende koers nog slechts vier punten bedraagt; dat dient
te worden aangegeven door welke koers de vooraf vastge-
stelde landbouwmrekeningskoers wordt vervangen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De landbouwmrekeningskoersen worden vastgesteld in
bijlage I.*Artikel 2*In het in artikel 15, lid 3, van Verordening (EEG)
nr. 1068/93 bedoelde geval wordt in plaats van de vooraf
vastgestelde landbouwmrekeningskoers voor de
betrokken valuta de koers van de ecu toegepast die is
aangegeven in bijlage II,— in tabel A, wanneer deze koers hoger is dan de vooraf
vastgestelde koers, of— in tabel B, wanneer deze koers lager is dan de vooraf
vastgestelde koers.*Artikel 3*

Verordening (EG) nr. 2221/96 wordt ingetrokken.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 296 van 21. 11. 1996, blz. 54.⁽⁴⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.⁽⁵⁾ PB nr. L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

BIJLAGE I

Landbouwmrekeningskoersen

1 ecu =	39,8740	Belgische frank en Luxemburgse frank
	7,49997	Deense kroon
	1,93473	Duitse mark
	311,761	Griekse drachme
	198,202	Portugese escudo
	6,61023	Franse frank
	6,02811	Finse mark
	2,17067	Nederlandse gulden
	0,812908	Iers pond
1	973,93	Italiaanse lire
	13,6155	Oostenrijkse schilling
	165,198	Spaanse peseta
	8,64446	Zweedse kroon
	0,809915	Pond sterling

BIJLAGE II

Aangepaste vooraf vastgestelde landbouwmrekeningskoersen

Tabel A			Tabel B		
1 ecu =	38,3404	Belgische frank en Luxemburgse frank	1 ecu =	41,5354	Belgische frank en Luxemburgse frank
	7,21151	Deense kroon		7,81247	Deense kroon
	1,86032	Duitse mark		2,01534	Duitse mark
	299,770	Griekse drachme		324,751	Griekse drachme
	190,579	Portugese escudo		206,460	Portugese escudo
	6,35599	Franse frank		6,88566	Franse frank
	5,79626	Finse mark		6,27928	Finse mark
	2,08718	Nederlandse gulden		2,26111	Nederlandse gulden
	0,781642	Iers pond		0,846779	Iers pond
1	898,01	Italiaanse lire	2	056,18	Italiaanse lire
	13,0918	Oostenrijkse schilling		14,1828	Oostenrijkse schilling
	158,844	Spaanse peseta		172,081	Spaanse peseta
	8,31198	Zweedse kroon		9,00465	Zweedse kroon
	0,778764	Pond sterling		0,843661	Pond sterling